145X210MM

(BG) МИНИ ПРЕСА ЗА ИЗПРАВЯНЕ НА КОСА
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Информация
Моля, преди да използвате уреда прочетете внимателно упътването. Запазете упътването за бъдеща справка.

Характеристики
*17X70мм Керамични плочи
*On/off бутон (вкл./изкл.)
* Максимална температура 180⁰ C
* Загрява бързо
* Светлинен индикатор
* Напрежение: 220-240V, 50Hz
* Мощност: 20-25W
* PTC загряване

Инструкция за употреба
Подготвяне на косата
*Измийте и подсушете косата.
*Срешете косата добре. Не използвайте лак за коса или други запалими продукти за коса.
*Разделете косата на кичури.
* Обработвайте всеки кичур по отделно.
Включване на пресата
*Включете в контакта и натиснете On/off бутон (вкл./изкл.)
*Пресата достига необходимата температура за около 1мин.
*Внимавайте да не се докосвате до горещите плочи докато използвате пресата.
Изключване на пресата
*Изключете уреда като натиснете On/off бутон (вкл./изкл.)
*Извадете щепсела от контакта.
*Оставете уреда да изстине напълно.

Почистване и поддръжка
*Опасност от токов удар! Преди да почистите уреда го изключете и извадете щепсела от контакта.
*Опасност от изгаряне! Необходимо е да оставите уреда да изстине напълно.
*Никога не потапяйте уреда във вода!
*Предпазване на уреда! Не използвайте остри или абразивни почистващи препарати.
*Почистете с влажна кърпа и подсушете с мека суха кърпа.
*Ако керамичните плочи са замърсени, може да използвате няколко капки препарат за миене на съдове. Почистете добре остатъците от препарата.

Инструкции за безопасност!
Да не се използва във вана или под душа!
Внимание!: Да не се използва в близост до умивалници, вани или други съдове с вода.
*Да не се използва ако кабелът е повреден.
*Да не се оставя без надзор когато уредът е включен. Да не се използва във вана или под душа.
*Избягвайте горещите повърхности на уреда да бъдат в контакт с кожата, по-специално с ушите, очите и лицето. Изисква се специално родителско внимание, когато уредът е включен и е в близост до деца или хора със специални нужди (инвалиди).
*След употреба не навивайте кабела около уреда. Това може да го повреди.
*Ако кабелът е повреден, трябва да бъде подменен от производителя, от оторизиран от него сервиз или квалифициран техник.
* Уредът трябва да се използва само в затворени помещения.

Инструкции за опазване на околната среда	
	Този знак показва, че уредът не може да се изхвърля с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да се избегне замърсяване на околната среда е необходимо уредът да бъде рециклиран. За да предадете уреда за рециклиране използвайте някоя от компаниите за събиране на уреди за рециклиране.

(GB) MINI STRAIGHTENER
INSTRUCTIONS FOR USE

General information
Please reed these instructions carefully before using this product and keep them in a safe place for future reference.

Features
*17X70mm Ceramic plates
*On/off switch
* Max temperature:180 degrees
* Comes very quickly to temperature
* With indicator light
* Voltage: 220-240V, 50Hz
* Capacity: 20-25W
* PTC heating

Instruction manual
Preparing the hair
*Wash and towel-dry your hair.
*Comb your hair thoroughly. Do not use hairspray or flammable chemical hair products.
*Divide the hair into strands.
* Work the styling per separate hair strand out.

Switching on the device
*Insert the mains plug and switch on the device using the On / Off switch.
* The temperature will be reached after approximately 1 minute.
* Watch out that the hot straightener will not be to uched while using it.

Switching off the device
*Switch off the device using the On / Off switch.
*Remove the plug out of the socket.
* Let it cool down completely.

Cleaning and maintenance
*Danger of electric shock! Switch off the unit before it is to be cleaned and pull out the plugl.
* Danger of burns! It is essential to let the unit completely cool down.
* Never immerse the device in water.
* Device protection! Do not use sharp or abrasive cleaning agents.
* You can clean your device with a slightly damp cloth and dry it with a soft dry cloth.
* If the straightening plates get dirty, use a few drops of washing- up liquid to help clean them. Make sure that you remove alwashing-up liquid residues from the straightening plates.

Safety cautions
Not to be used in bath or shower
ATTENTION: Do not use this appliance near water contained in basins, bathtubs or other vessels.
*Do not use the appliance if the cord is damaged.
*Do not leave the appliance unattended when plugged in or Not to be used in bath or shower.
*Take care to avoid the hot surfaces of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and Careful adult supervision is required when the appliance is used on, by or near children or some disabled persons.

After use, do not coil the cable around the appliance as this may cause damage to the cable.
*If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
* This appliance is intended to be used in household and indoor.

Correct disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes through the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

(GR) MINI ΙΣΙΩΤΙΚΟ ΜΑΛΛΙΩΝ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Παρακαλώ, διαβάστε τις πληροφορίες προσεκτικά και κρατήστε της για μελλοντική αναφορά.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
- 17x70 MM κεραμικές πλατίνες
- ON-OFF πλήκτρο
- μέγιστη θερμοκρασία 180o C
- Θερμαίνεται πολύ εύκολα
- με φωτάκι ένδειξης
- ηλεκτρισμός 220-240V-50Hz και 20-25W
- ptc θερμαντικό στοιχείο

ΧΡΗΣΗ
Ετοιμάζοντας τα μαλλιά
- πλύνε και στέγνωσε τα μαλλιά
- χτένισε τα μαλλιά, μην χρησιμοποιήσεις σπρέι ή άλλα χημικά
- χώρισε τα μαλλιά σου σε 2 τούφες
- άρχισε να δουλεύεις χωριστά κάθε τούφα

Ανοίγοντας την συσκευή
- Βάλτο στη πρίζα και άνοιξε το πατώντας το on-off πλήκτρο
- θα είναι έτοιμη η θερμοκρασία σε περίπου 1 λεπτό
- Προσοχή να μην αγγίζετε τις πλατίνες ενώ το χρησιμοποιείτε

Κλείνοντας τη συσκευή
- Κλείστε τη συσκευή πατώντας το off πλήκτρο
- Βγάλτο από την πρίζα
- Άστο να κρυώσει

καθαρισμός συντήρηση
κίνδυνος ηλεκτροπληξίας πριν το καθαρίσεις κλείστο και βγάλτο από την πρίζα
κίνδυνος εγκαύματος είναι σημαντικό να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς
μην το βυθίζετε στο νερό
προστασία συσκευής μην χρησιμοποιείτε μυτερά ή σκληρά καθαριστικά
μπορείς να καθαρίσεις τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καθαρό στεγνό πανί
αν βρωμίσει ρίξε 2 σταγόνες από υγρό καθαριστικό για να σε βοηθήσει να το καθαρίσεις. να είσαι σίγουρος ότι θα το καθαρίσεις σωστά χωρίς να αφήνεις κάποιο ίχνος ή υπόλειμμα του καθαριστικού

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Μη το χρησιμοποιήσεις στο μπάνιο ή στο ντούζ
προσοχή μη το χρησιμοποιείς δίπλα σε νιπτήρες, νεροχύτες ή άλλα μέρη που έχουν νερό
Μην χρησιμοποιείς τη συσκευή αν το καλώδιο είναι χαλασμένο
μην εγκαταλείπεις τη συσκευή όταν είναι στη πρίζα ή την έχεις στο μπάνιο
φρόντισε να αποφεύγεις τις καυτές επιφάνειες και να μην έρχεται η συσκευή σε επαφή με το δέρμα όταν είναι ζεστή
Χρειάζεται προσεκτική επιβλεψη ενήλικα κατά τη χρήση και να μην χρησιμοποιείται από παιδιά /.ή από ενήλικες με μειωμένες δυνατότητες
μετά την χρήση μη τυλίγεις το καλώδιο γύρω από τη συσκευή αφού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή
αν το καλώδιο χαλάσει θα πρέπει να επισκευαστεί από εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφύγεις το κίνδυνο
η συσκευή προορίζεται για εσωτερική οικιακή χρήση

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:	
	Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές μπορούν να ανακυκλωθούν και δεν πρέπει να τις πετάτε με τα οικιακά απορρίμματα! Παρακαλώ υποστηρίξτε ενεργά αυτή τη προσπάθεια για την προστασία του περιβάλλοντος και πετάχτε τις παλιές συσκευές στα κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης (εφόσον υπάρχουν).

(RO) APARAT DE ÎNDREPTAT PĂRUL MINI
MANUAL DE UTILIZARE

INFORMAȚII GENERALE
Vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile și păstrațile pentru informații viitoare.

Caracteristici:
17*70mm PLĂCI CERAMICE
BUTON ON-OFF
TEMPERATURA MAXIMĂ 180 C
Se încălzeşte rapid
Cu led de indicare
Tensiune 220-240V-50Hz
Capacitate 20-25W
Încălzire PTC

Manual de utilizare
Coafarea
Spălați și uscați părul
Pieptănați părul, nu folosiți spray sau alte chimicale.
Despărțiți părul în 2 părți
Incepeți să lucrați fiecare parte

Conectarea aparatului
Conectați la priză, porniți aparatul de la butonul on-off.
O să ajungă la temperatura dorită peste 1 minută
Atenție nu atingeți plăcile în timp ce folosiți aparatul.

Deconectarea aparatului
Inchideți aparatul de la butonul off
Deconectați de la priză
Lăsați să se răcească.

Curățarea aparatului
Pericol de electrocutare, înainte de a curăța aparatul închideți și deconectați aparatul de la priză.
Pericol de arsuri, este important să lăsați aparatul să se răcească complet, nu băgați la apă.
Pentru a proteja aparatul nu utilizați unelte ascuțite sau detergenți.
Puteți curăța aparatul cu o lavetă uscată și curată.
Dacă este necesar adăugați 2 picături de săpun lichid pentru a curăța.
Asigurațivă că indepărtați orice urmă de săpun sau alte lichide.

SFATURI DE SIGURANȚĂ
Nu ztilizați în baie sau duş.
ATENȚIE: Nu utilizați sau depozitați placa în spații în care poate fi tras sau poate cădea în chiuvetă sau țeavă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza este defectă.
- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat când este conectat la priză sau priza este în baie.
- Nu atingeți părțile ce se încălzesc.
- Utilizarea aparatului nu este destinată persoanelor (incluzând copii) cu dezabilități fizice sau psihice, lipsă de experiență sau cunoştință, decât în prezența unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
- După utilizare nu învârtiți cablul peste aparat, poate provoca daune.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlociut de către producător, sau un alt agent autorizat pentru a evita riscurile.
- Aparatul este destinat pentru uz casnic.

PROTECȚIA MEDIULUI	
	Aparatele electrice uzate pot fi reciclate și nu trebuie aruncate în deşeurile menajere! Vă rugăm să sprijiniți în mod activ conservarea resurselor și protecția mediului prin cedarea acestui aparat la un centru de colectare (dacă este disponibil).

GR-ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και ακολουθήστε τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και στη διάθεση όλων των χρηστών της συσκευής.
•Σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο θα πρέπει να συνοδεύεται από τις οδηγίες χρήσης.
• Μη ορθή χρήση της συσκευής μπορεί να επιφέρει βλάβη ή δυσλειτουργία.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της για άλλη χρήση από την ενδεδειγμένη ή την προτεινόμενη από τον κατασκευαστή χρήση.
• Η συσκευή σας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
• Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής στο σπίτι σας. Αν δεν ισχύει κάτι τέτοιο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
• Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα:
o Αμέσως μετά τη χρήση
o Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή
o Πριν τον καθαρισμό
• Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση που εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην βυθίσετε ποτέ τη συσκευή, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις μέσα σε νερό ή μέσα σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
• Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη και αν δεν τους έχουν δοθεί οι απαραίτητες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
• Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
• Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή (είτε είναι σε λειτουργία είτε όχι) χωρίς επίβλεψη σε μέρος που έχουν πρόσβαση παιδιά.
• Έχετε πάντα τη συσκευή υπό την επιτήρησή σας κατά την διάρκεια της λειτουργίας της.
• Σε περίπτωση που υπάρχει ελάττωμα, βλάβη ή πιθανή βλάβη μετά από πτώση, βγάλτε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα. Μην βάζετε ποτέ την ελαττωματική συσκευή σε λειτουργία.
• Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις της συσκευής σας πάθει ζημιά, αν η συσκευή σας δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
• Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται σε αιχμηρές γωνίες τραπεζιών ή πάγκων ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
• Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
• Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής ή των μελών της παρακαλώ απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.

BG-ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Моля, прочетете инструкциите внимателно и следвайте стриктно следните предпазни мерки за безопасност. Запазете упътването за бъдещи справки и на разположение на всеки следващ потребител на продукта.
• В случай, че предадете уреда на друго лице, той трябва да бъде придружен с упътването.
• Ако не използвате правилно уреда може да го повредите или да не работи нормално.
• Не използвайте инструменти или аксесоари, които не са проектирани или препоръчани от производителя.
• Този уред е само за домашно ползване.
• Уверете се, че напрежението, обозначено на уреда съответства на това в дома ви преди да го включите. Ако не съответства не го използвайте повече.
• Изключете уреда от контакта при следните случаи:
• веднага след употреба
• когато не използвате уреда
• преди да предприемете каквото и било почистване
• При евентуална неизправност, незабавно изключете захранващия кабел от електрическата мрежа.
ВНИМАНИЕ: Не потапяйте уреда/кабела/щепсела във вода или друга течност, за да се избегне токов удар.
• Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, липса на опит и знания, освен ако те не са оставени под наблюдение или инструктирани за употребата на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност.
• Този уред не е играчка. Децата трябва да се контролират, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.
• Никога не оставяйте уреда без наблюдение (независимо дали го използвате или не) на място, лесно достъпно от деца.
• По време на работа, не оставяйте уреда без наблюдение.
• Не използвайте уреда, ако е паднал на пода, ако има видими признаци на повреда или ако протича. Изключете кабела от щепсела незабавно.
• Ако кабелът/щепселът се повреди, уредът не работи нормално или има каквато и било повреда не трябва да го използвате повече.
• Никога не оставяйте захранващия кабел да виси от остри ръбове на маса или плот и да се докосва до горещи повърхности.
• Никога не оставяйте захранващия кабел да е заплетен по време на работа. Веднага го отмотайте.
• В случай на повреда на устройството или неговите части, моля обърнете се към квалифициран техник.

RO-INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ GENERALE
Citiți cu atenție instrucțiunile și urmăriți avertizările de siguranță. Pastrați manualul într-un loc sigur pentru informații viitoare.
• Dacă dați produsul unei alte persoane asigurativă că primeşte și manualul de folosință.
• Utilizarea incorectă a produsului poate duce la defectarea produsului, precum și traumarea utilizatorului.
• Nu folosiți unelte sau alte accesorii ce nu sunt aprobate de către producător.
• Acest produs a fost proiectat doar pentru uz casnic.
• Asigurațivă că aparatul corespunde la curentul electric. Dacă nu corespunde nu conectați la priză.
• Deconectați aparatul de la priză:
• imediat după utilizare
• nu este utilizat
• înainte de curățare.
• Deconectați aparatul dacă prezintă defecțiuni sau nu funcționează corespunzător.
Atenție: pentru a evita riscul de electrocutare nu introduceți în apă aparatul sau cablul de alimentare.
• Utilizarea aparatului nu este destinată persoanelor (incluzând copii) cu dezabilități fizice sau psihice, lipsă de experiență sau cunoştință, decât în prezența unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
• Acest aparat nu este o jucărie. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
• Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat (dacă este folosit sau nu) sau în locuri accesibile copiilor.
• In timpul funcționării nu lăsați aparatul nesupravegheat.
• Nu folosiți aparatul dacă a căzut jos. In cazul în care descoperiți defecte deconectați imediat. Nu utilizați produsul daca este defect.
• Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza este defectă, dacă nu funcționează corespunzător
• Amplasați aparatul în spații netede și stabile, și nu lângă flacără sau obiecte fierbinți sau cu cablul atârnat.
• Nu lăsați cablul încâlcit în timpul operării, descâlciți imediat.
• Dacă aparatul sau accesoriile se deteriorează contactați un specialist calificat.

GB-GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS
Please read the instruction manual carefully and follow the following safety precautions. Keep the manual for future reference and available to every user of the device.
• In case you give the device to another person, it must be accompanied by the instruction manual.
• No proper use of the device might cause harm or malfunction.
• Do not use tools or accessories for a job not designed/recommended by the manufacturer.
• This appliance is for household use only.
• Ensure that the voltage indicated on the device matches the mains voltage before plugging in the appliance. If not, do not use the device.
• Disconnect the device from the mains supply:
• shortly after use
• when not using the device
• before undertaking any cleaning task
• If any malfunction occurs, disconnect the supply cord from the mains immediately.
WARNING: Do not submerge the appliance/cable/plug in water or any other liquid, to avoid electric shock.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
• This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Never leave the device unattended (whether in use or not) in a place easily accessible by children.
• During operation, do not leave the device unattended.
• Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak. Disconnect the cord from the supply immediately.
• If the cord/plug becomes damaged, the appliance malfunctions or becomes damaged, do not use the appliance.
• Never leave the power cable hanging from sharp table edges/benches or touching hot surfaces.
• Never leave the power cable tangled during operation. Untangle it immediately.
• If the appliance or accessories become damaged please refer to a qualified technician.

GR - ΕΓΓΥΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΗΣ «JUMBO A.E.E.»
1. Η «JUMBO ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» (έδρα: Μοσχάτο Αττικής, Κύπρου αρ. 9 & Ύδρας) (εφεξής «Η Εταιρία») καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε τα προϊόντα της να πληρούν τις προδιαγραφές καταλληλότητας και ασφάλειας της εσωτερικής και κοινοτικής νομοθεσίας.
2. Στις καινούριες ηλεκτρικές συσκευές εμπορίας μέσω των καταστημάτων της Εταιρίας, παρέχεται εγγύηση καλής λειτουργίας διάρκειας δύο (2) ετών, από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, που προκύπτει από το παραστατικό αγοράς του (απόδειξη ή τιμολόγιο).
3. Σε περίπτωση εμφάνισης κατασκευαστικού ελαττώματος, το οποίο διαπιστώνεται κατόπιν ελέγχου από το ειδικό τμήμα της Εταιρίας κατά την προβλεπόμενη διαδικασία, γίνεται άμεση αντικατάσταση του προϊόντος με ίδιο ή άλλο ιδίων προδιαγραφών ή επιστρέφονται τα χρήματα.
4. Σε κάθε περίπτωση ο καταναλωτής έχει και όλα τα δικαιώματα που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία και ειδικότερα τις διατάξεις περί της σύμβασης πώλησης.
5. Η ανωτέρω εγγύηση, δεν καλύπτει, βλάβες που οφείλονται:
α. Σε κακή, μη ενδεδειγμένη ή αντίθετη προς τις οδηγίες του προϊόντος εγκατάσταση,χρήση, συντήρηση ή φύλαξη αυτού.
β. Σε πτώση τάσης ηλεκτρικού ρεύματος ή σε συνθήκες κακής λειτουργίας ή σε έκθεση του προϊόντος σε μη ενδεδειγμένες και ακατάλληλες περιβαλλοντικές συνθήκες.
γ. Σε φυσικά φαινόμενα, τυχαία ή ανωτέρας βίας γεγονότα, εξωτερικές επιδράσεις καιπαντός είδους παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτου προσώπου ή/και μη εξειδικευμένου και εξουσιοδοτημένου προσωπικού.
δ. Σε φυσιολογική φθορά του προϊόντος λόγω της κατά προορισμό χρήσης του.
6. Η Εταιρία δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν σωματικές βλάβες ή/και υλικές ζημίες (θετικές ή αποθετικές), που τυχόν προκύψουν από βλάβες ή ελαττώματα του προϊόντος, που οφείλονται σε οποιαδήποτε από τις αμέσως ανωτέρω ενδεικτικά αναφερόμενες περιπτώσεις.

BG - ГАРАНЦИЯ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ НА ФИРМА «JUMBO»
1. Фирма «JUMBO» (Moschato Attica,Cyprus No. 9 & Hydra) полага максимални усилия, така че продуктите й да отговарят на необходимите стандарти за годност и безопасност на вътрешното и на публичното законодателство.
2. Новите електрически уреди, предлагани във фирмените магазини, са придружени от (2) двегодишна гаранция на продукта, считано от датата на закупуване, задължително придружени от касова бележка или фактура.
3. В случай на фабричен дефект, който се установи след проверка от техническия отдел на фирмата, продуктът ще бъде веднага заменен със същия или друг продукт или парите ще бъдат върнати.
4. Потребителят има всички права, предвидени от закона, и по-специално от разпоредбите на договора за продажба.
5. Гаранцията не покрива щети, причинени от:
• Неправилна и несъобразена с инструкциите употреба, поддръжка, монтаж или съхранение.
• Прекъсване на електрическото захранване, условия на неправилно функциониране или излагане на продукта на неподходящи условия на околната среда.
• Природни явления, повреди по невнимание или умишлено действие, външни явления и всички неправомерни намеси от страна на купувача, трети лица или неупълномощени техници.
• Нормално износване при експлоатация на продукта.
6. Фирмата не носи отговорност за наранявания или имуществени щети (преки или косвени), които могат да възникнат от повреда или дефект в продукта, причинени от някой по-горе описан случай.

RO - GARANȚIE CU PRIVIRE LA APARATELE ELECTRICE COMERCIALIZATE DE „JUMBO S.A."
1.„SOCIETATEA PE ACȚIUNI COMERCIALĂ JUMBO" (sediul: Moshato, Attiki, Kiprou & Idras 9) (denumită în continuare „Societatea"), depune toate eforturile pentru ca produsele sale să îndeplinească toate standardele de adecvare și siguranță conform legislației interne și comunitare.
2. Toate aparatele electrice noi comercializate de magazinele Societății, sunt însoțite de garanție de doi (2) ani, de la data achiziționării produsului care este menționată pe bonul fiscal sau factură.
3. Dacă produsul prezintă defecte de producție, în urma examinării departamentului special din cadrul societății conform procesului prevăzut, produsul este înlocuit imediat cu un alt produs identic sau asemănător sau este rambursată suma achitată.
4. În orice condiție consumatorul are toate drepturile prevăzute de lege și dispozițiile speciale din contractul de vânzare.
5. Această garanție nu acoperă deteriorările cauzate de:
a. Utilizarea, păstrarea, întreținerea și instalarea inadecvată, abuzivă sau nerespectarea instrucțiunilor.
b. Căderea tensiunii curentului electric sau în condiții de funcționare greșită sau expunerea produsului la condiții necorespunzătoare sau inadecvate.
c. Fenomenele naturale, evenimente accidentale sau de forță majoră, intervenții externe de toate tipurile de cumpărător sau de o terță persoană neautorizată.
d. Uzarea normală a produsului cauzată de utilizarea prevăzută.
6. Societatea nu își asumă nici o responsabilitate pentru orice prejudiciu și/sau pagube materiale (directe sau indirecte) care ar putea rezulta din deteriorarea sau defectul produsului cauzate de oricare dintre situațiile enumerate mai sus.

GB - WARRANTY OF ELECTRONIC DEVICES SOLD BY «JUMBO SA"
1. The «JUMBO SA TRADING COMPANY" (head office: Moshato Attiki, 9 Cyprus & Hydra) (hereinafter "The Company") makes every effort to ensure its products meet the standards of suitability and safety of domestic and Community legislation.
2. On the new appliances sold through the stores of the Company, is provided warranty period of two (2) years from the date of purchase of the product, resulting from the purchase document (receipt or invoice).
3. In case of manufacturing fault, found on inspection by the authorised department of the Company during the scheduled procedures, the product will be replaced with the same or with another of the same specifications or refunded.
4. In any case, the consumer has all the rights provided by the regulations in force and more specifically the regulations of sale agreements.
5. The above warranty does not cover damage caused by:
a. In incorrect, inappropriate or contrary to the product instructions, installation, use, maintenance or storage of the product.
b. Voltage power drop, or in conditions of incorrect operation or product exposure to inappropriate and unsuitable environmental conditions.
c. In natural events, accidental or force majeure events, external influences and interventions of all kinds of the buyer or a third part and / or non-specialized and authorized person.
d. In normal use of the product due to intended use.
6. The Company has no responsibility for any injury and / or property damage (direct or consequential) that may occur from damage or fault of the product caused by any of the above mentioned events.